



**REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE**

**DISKURSU**

**SUA EXELÊNCIA PRIMEIRU-MINISTRU**

**KAY RALA XANANA GUSMÃO NIAN**

**IHA OKAZIAUN APREZENTASAUN PROPOSTA**

**LEI ORSAMENTU JERÁL ESTADU BA 2009**

**PARLAMENTU NASIONÁL**

**14 JANEIRU 2009**

**Sua Exelênsia Senhor Presidente Parlamentu Nasionál**

**Distintus Deputadus**

**Distintus Membrus Governu**

**Senhoras no Senhores,**

Ohin ita mai iha “Casa Magna” ka kaduna boot ida ne’e atu apresenta Orsamentu no Planu Estadu nian ba tinan 2009, no, hodi nune’e, iha Parlamentu Nasionál nia oin, bele esklarese no debate kestoens hotu-hotu ne’ebé sei koloka mai ami, ho espíritu ida ne’ebé demokrátiku no responsável tebes, hodi kumpri ita hotu nia devér institusionál, katak proposta ida ne’e bele la’o tuir duni nesidades no prioridades nasionais.

Orsamentu Jerál Esadu nian ba tinan 2009 atu hatán nesidades urjentes Paíz nian hanesan: **Aselera prosesus administrativus no legais kondunsentes ka ne’ebé lori ba rekonstrusaun nasionál no redusaun pobreza, aselera kresimentu ekonómiku no dezvoltimentu nasionál!**

Nune’e, orsamentu ba tinan 2009 nu’udár:

- Orsamentu ida ke bele possibilita foti desizoens fundamentais kona-ba **deztolvimentu infra-estruturas bázikas** iha setores dezvoltimentu tomak;
- Orsamentu ida ke privilejia implementasaun **polítikas dezvoltimentu rejionál**, hodi hamenus moris kiak iha áreas rurais no fahe rekursus haré husi ekilíbiru rejionál ne’ebé boot liu;
- Orsamentu ida ne’ebé **investe mós ba kapitál umanu nasionál** iha nia dimensoens hotu-hotu: investimentu iha edukasaun no formasaun profisionál, iha kombate ba dezempregu no fó protesau boot liu ba podér-de-kompra ka kbiit atu sosa famílias sira nian, atu kontinua medidas kona-ba justisa sosiál ba grupus ne’ebé vulneráveis liu no reforsu ba koezaun sosiál.

**Sua Exelênsia Senhor Presidente Parlamentu Nasionál**

**Distintus Deputadus,**

Tempu ohin loron nian, marka ho akontesimentus internasionais ne'ebé halo ita laran susar tebes, husi pontu-de-vista ekonómiku no finanseiru, tanba krize internasionál ne'ebé durante ne'e liu-liu afeta prinsipais ekonomias mundiais. Previzoens kona-ba kresimentu ekonomia mundiál hatudu katak sei tuun, FMI mós prevê katak kresimentu globál ba tinan 2009 serka-de 2.2%.

Países ne'ebé foin hala'o dezvoltimentu, ka "em vias de dezvoltimentu", la lakon buat barak iha setór finanseiru, maibé sira mós sente konsekuênsias tanba kréditus ne'ebé todan liu no sira nia exportasoens la folin. Panorama globál ida ne'e, ne'ebé, nakukun no insertu, sei kontribui ho aumenta presoens tanba inflasaun, hanesan akontese ona ho folin ai-hán no kombustíveis nian ne'ebé, iha tinan hirak ne'e laran, de-repente sa'e aas tebes, hodi halo inflasaun atinje níveis ne'ebé nunka akontese iha tinan sanulu resin laran ba kotuk.

Impaktu ida ne'e sente maka'as liu iha países ne'ebé foin hala'o dezvoltimentu i Timor-Leste la'ós exepsaun. Maibé, ho **introdusaun Fundu Estabilizasaun Ekonómika** iha revizaun orsamentál tinan 2008 nian, ita konsege hamenus impaktu inflasaun ba beins konsumu esensiais, hanesan foos, hodi nune'e bele permite presu ne'ebé konsumidór timór-oan sira tenke selu, labele aumenta maka'as liu, hanesan presu foos ne'ebé faan iha merkadus internasionais.

Medida ida ne'e, ne'ebé fundamentál ba estabilidade Povu nian, atores polítikus hotu-hotu iha País ida ne'e laran, tuir loloos tenke interpreta ho forma ne'ebé klara i responsável, liu-liu ba sira ne'ebé hakarak nafatin aproveita situasoens krize, ho potensiais konsekuênsias dramáticas ba ita nia populasau, atu halo política ida ke ladún responsável, hodi buka dezakredita Governu ida ne'e, no, defende lós de'it sira nia intereses partidários.

**Senoras ho Senhores,**

**Fundu Estabilizasaun Ekonómika kumpri duni nia objetivu!** Evita duni distúrbius no manifestasoens populares hanesan ita bele asiste iha países seluk. Evita mós inseguransa alimentár no regulariza folin foos, simentu no sasán seluktán, tanba faktu ida ke simples, katak Governu lakohi husik komersiantes oportunistas sira atu aproveita fali inflasaun espekulativa hodi aumenta presus sasán iha ita nia Rai laran. Hodi Fundu ne'e maka konsege neutraliza práttikas ne'ebé aat iha ita nia merkadu!

Instrumentu monitorizasaun ba presasaun presus ida ne'e, alein-de hanesan mekanizmu ida ne'ebé prevene ona situasaun krize, iha altura ne'ebé mosu situasoens ne'ebé ita la bele hatene, kumpri mós nia misaun estabilizasaun. I, hanesan promete ona, husi 240 milhões ne'ebé Parlamentu Nasionál ne'e aprova ona, ami uza de'it montante ne'ebé presiza tebes hodi regulariza merkadu, hodi gasta osan Estadu nian ne'e ho forma ne'ebé sensata i prudente.

Ida ne'e hanesan sinál ida tan husi Governu, katak Povu bele konfia ba ami nia Governasaun. Ami uza de'it **29 milhões** husi Fundu ne'e, i restante hatama fali ba kofre Estadu – hanesan mós prova katak **Governu ida ne'e uza rigór ho disciplina orsamentál, no prova katak ami nia prioridade maka oinsá bele proteje timór-oan tomak, sira nia famílias no empresas.**

### **Sua Exelênsia Senhor Presidente Parlamentu Distintus Deputadus**

Maski ho krize internasionál, ekonomia timór-nian preparada ona atu kontinua sa'e tán.

Ami nia planu ba tinan 2009 hatuur iha polítika maksimizasaun despezas reprodutivas no bele loke tan empregu, hodi kapitaliza políticas ne'ebé implementa ona dezde-ke Governu ne'e simu pose.

Ami komesa, hakat ida-ida, hodi harí fundasoens ne'ebé metin ba kresimentu graduál ekonomia ida ke ita hein katak sei rezistente. Karik ita kompara prosesu ne'e ho prosesu harí uma ida, ema hotu sei konkorda ho ha'u katak se nia fundasoens mak la metin, la kleur, udan ho anin boot sei sobu monu hotu.

Dezenvolvimentu ekonomia obriga hala'o mós prosesu konstrusaun ida ne'ebé hanesan, tanba ne'e, tinan 2008 karateriza ho reformas fundamentais iha setores ne'ebé hanesan baze susesu ba kresimentu ekonómiku. Hakat ida ba ida, ami loke daudaun dalan atu bele hatama Timór-Leste iha *ranking* paízes ne'ebé hanaran ekonomias emerjentes. Atu klaru liután:

Ein-primeiru lugár, **ami garante estabilidade política no sosiál**, inklui rezolve problemas seguransa nasional no hatama reforma kle'an tebes iha setór defeza ho seguransa. Seguransa ho dezenvolvimentu ekonómiku buat rua ne'e liga metin ba malu, tanba só ho dame, moris

hakmatek no konfiansa iha populasoens nia leet, maka bele iha kondisoens atu dezenvolve atividades nesesárias ba kresimentu ekonómiku, sosiál i polítiku iha Paíz.

Ein-segundu lugar, ami hala’o **reformas lubun ida iha operasoens administrativas Governu nian no iha Funsau Públika**, tanba ida ne’e maka komponente fundamentál ekonomia formál nian. Atu bele orienta kresimentu ekonómiku presiza iha kapasidade téknika no kompetênsia administrativa, ka ho liafuan seluk: produtividade, profesionalizmu, integridade no efisiênsia iha Administrasaun Públika. Expoente ka pontu aas liu ba Governu nia política ida ne’e sei konkretiza liuhusi kriasaun Komisaun Funsau Públika ne’ebé sei hahú hala’o nia funsoens iha tinan ne’e laran.

Ein-terseiru lugar, ami aprova no hato’o ona ba Parlamentu Nasionál **lejislasau atu hari Komisaun Anti-Korrupsau**, ne’ebé sei kaer papél fundamentál atu hadi’a boa governasaun, nu’udár kapital estratéjiku ida, hodi mobiliza loloos rekursus nasionais ba kresimentu ekonómiku.

Ein-kuartu lugar, **ami prodúz ona dokumentus lejislativus lubun ida**, estruturantes ba dezenvolvimentu sosiedade timór-nian, ne’ebé ami bele salienta: Lei kona-ba Bazes Edukasaun; Lei kona-ba Rejime Tributáriu; pakote Kovensoens iha âmbito CPLP kona-ba área justisa i língua; Lei kona-ba Protesau Bazes Testemunhas sira nian; Lei kona-ba Artes Marsiais; Lei kona-ba Autorizasaun iha Matéria Penál; Estatutu Defensores Públikus sira nian, nune’e mós kona-ba rejimes adopsau; tutela ba menores, ezersísiu podér paternál; no, importante liuhotu iha área justisa, maka proposta Lei kona-ba Kódigu Sivíl, ne’ebé halo ona diskusaun iha Konselhu Ministrus.

Nune’e mós diskute ona iha Konselhu Ministrus, i la kleur sei haruka ba Parlamentu Nasionál, Lei ida kona-ba Investimentu ho pakote descentralizasaun, ne’ebé inklui proposta lei kona-ba divizaun administrativa ho territóriál, proposta Lei kona-ba Governu Lokál no proposta Lei Eleitorál Munisipál.

Ein-kintu lugar, **ami aumenta investimentu ba setór públiku**, hodi finansia konstrusoens foun, hadi’a servisus públikus no programas tranferênsias públikas, hanesan políticas ne’ebé mai aumenta kbiit populasau atu sosa sasán, buat ida ke, indiretamente, halo di’ak mós ba setór privadu i ami kria mós 31 mil empregus, permanentes, iha tinan 2008.

Em sextu lugár, **ami hahú prosesu pagamentu pensoens ba veteranus, ba ferik no katuas sira, oan-kiak no grupus vulneráveis seluktán iha ita nia sociedade laran,** hanesan aspetu ne'ebé kontribui barak atu hamenus moris kiak no garante estabilidade nasional.

Ein-sétimu lugár, **ami aumenta níveis produsaun agríkola husi kolheitas importantes balu,** hodi duplika valór exportasaun kafé no aumenta produsaun háre ba 21% tanba loke tan natar no toós i Governu foti mós medidas seluktán atu fomenta produsaun agríkola.

Ein-oitavu lugár, **ami hadi'a sistemas jestaun finanseira no aumenta barak nível ezekusaun orsamentál!** Totál orsamentu ba tinan 2008, inklui ona retifikativu, maka **548,3 milhões,** la sura ho Fundu Estabilizasaun Ekonómika. Husi valór ida ne'e halo ona pagamentu **365.1 milhões.**

Ita tenke konsidera mós **29 milhões** husi ezekusaun Fundu Estabilizasaun Ekonómika no **69.5 milhões** verbas tranzitadas, ne'ebé hanaran *carry overs*, hamutuk ho totál **463.6 milhões** ne'ebé injekta ona iha ekonomia.

### **Distintus Deputadus,**

Númerus hirak ne'e rasik hatudu momoos hela! Ami nia Governu iha nia primeiru anu trabalhu iha 2008, iha prosesu reformas nia laran no rezolve problemas sociais ne'ebé barak tebes, **konsege duni aumenta kapasidade ezekusaun 257%, kompara ho tinan fiskál 2006-07, ne'ebé ezekuta 180 milhões.**

Ein nonu lugár, **ami hala'o reforma finanseira atu bele atua tuir Lei i respeita práticas jestaun finansas públicas** nian ne'ebé di'ak liu. Nune'e, hahú iha 1 Janeiru 2009, la iha instituisaun Estadu nian ida maka hetan autorizasaun atu transporta fundus husi dotasoens tinan sira uluk nian. Maibé iha tinan ne'e laran, tanba tenke halo ajustamentu no adaptasaun ba prátika foun ida ne'e, maka sei permite halo pagamento to'o 28 Feveireiru ba kazu kapitál desenvolvimentu no kapitál menor.

Reforma ida ne'e mak sei hadi'a ligasoens entre Orsamentu Estadu no atividade ekonómika konkreta, atu sai trasparente liután no permite halo análise ba atividade ekonómika no abordajen ne'ebé di'ak liu relasiona ho planeamentu atividades.

Ne'e maka ezemplus balu ne'ebé fó konfiansa boot mai ami hodi bele haklaken katak,  
**Governu ida ne'e, de-faktu, halo duni buat ruma!**

Ha'u hakarak sublinha, katak obra ida ne'e halo iha kondisoens ne'ebé difisil tebes, iha tinan ida ne'ebé ezekutivu ida ne'e gasta enerjias barak atu rezolve problemas ne'ebé simu tutan fali, iha tinan ida ne'ebé ita hetan susar tanba atentadu boot ida hasoru soberania nasional, iha tinan ida ne'ebé kondisionantes ekonómikas externas mai ameasa fali ita nia Paíz no ita nia estabilidade.

I ba ema sira ne'ebe'seidak fiar, koko to'ok la'o iha sidade Dili laran no fó volta Paíz tomak hodi haré “ ho matan rasik”, dinâmika foun ne'ebé mosu iha estradas, komérsiu, uma laran, eskolas no Universidades, iha tempu ikus ne'e. Repara di'ak to'ok ita nia jovens sira, hanesan komponente fundamentál iha ita nia sociedade, karik imi bele dezmente katak sira la unidus no metin liután!

Senhór Prezidente Parlamentu Nasionál

Distintus Deputadus

Senhoras no Senhores,

Ita asiste daudaun mudansa ida! Mudansa ida kona-ba atitudes no komportamentus, mudansa mentalidades no mudansa ida kona-ba prioridades: Timór-oan tomak nia prioridade agora mak estabilidade no dezvoltamentu nasional i hotu-hotu hakarak kontribui ba buat ida ne'e duni.

Razaun ida tan ne'ebé motiva populasaun atu ezije mudansa ida ne'e, liga ho faktu katak Timór-oan sira sente iha sira nia kulit rasik, katak tinan-ba-tinan, sira sai kiak liután. Ita hotu sinti ona realidade ida ne'e, maibé servisu ne'ebé Banku Mundiál ho Ministériu Finansas foin halo daudaun, kona-ba índise pobreza nasional iha Timór-Leste, mai hatudu duni katak ita kiak liu-fali kompara ho tinan lima (5) liubá.

Entre tinan 2001 no 2007 proporsaan timór-oan ne'ebé moris kiak aumenta husi 36,3% ba 49,9% husi totál populasaun, katak iha tinan hirak ne'e, liu ema rihun atus rua tama tan ba grupu ne'ebé moris iha linha pobreza nia okos, hodi aumenta número ema kiak ne'e ba ema rihun atus lima ka 500 mil pesoas.

Legadu triste ne'ebé Governus anteriores husik hela mai ami, liu-liu tanba la iha aplikasaun medidas konkretas ba desenvolvimento ekonómiku. Governus sira uluk falha tanba la konsege jere ekonomia no falha tanba la loke oportunidades ba ita nia Povu.

Nune'e, Governu ida ne'e iha devér morál atu altera situaasaun pobreza ne'ebé ita nia Paíz moris bá. Paíz ida ne'ebé metade populasaun Timór-oan, loroloron moris ho minus-de 88 sêntimus, i husi sira ne'e, metade maka labarik, ne'ebé sofre tanba hamlaha, la iha nutrisaun, hodi ezije Governu ida ke bele servisu **“kalan-loron” atu bele altera situaasaun ida ne'e!**

Ida ne'e duni, Distintus Deputadus, maka Governu ida ne'e halo to'o ohin loron. Tanba ne'e, ha'u husu ba sira ne'ebé uluk responsáveis ba situaasaun hanesan ne'ebé, ita nia Paíz hetan, atu pelu minus agora, hatudu netik sira nia respeito uitoan ba ema seluk nia servisu! Ba ema-kiak sira nia di'ak, ba demokrasia nia di'ak no ba Paíz nia di'ak!

Entre 2002 no 2006 hetan kresimentu negativu, enkuantu reseitas husi petróleu mós aumenta. Iha 2007, tuir FMI, iha ona kresimentu 8%, i organizasaun ida ne'e nia estimativa ba 2008, kresimentu to'o 10%.

Ha'u dehan dala hira ona, no sei repete tan fali katak: ita tenke investe maka'as iha kresimentu ekonómiku no tenke haré di'ak fali ita nia estratéjia atuál kona-ba Fundu Petróleu, atu nia reseitas bele satisfáz ita nia populasaun nia nesesidades, hodi halakon hamlaha no hamenus kiak no mós hadi'a sistemas edukasaun ho saúde.

Polítika orsamentál ba tinan 2009 konsebe ona atu bele fó tan pasu ida hodi harí ita nia fundasoens ne'ebé sei permite kresimentu ekonómiku, katak, desenvolvimento infra-estruturas bázikas, tanba se la halo nune'e sei la iha desenvolvimento iha setores privadus, sei la iha aumentu kompetitividade iha Paíz, sei la iha aumentu reseitas naun-petrolíferas ne'ebé bele liberta ita husi dependênsia ba ita nia rikezas naturais atu finansia Orsamentu Estadu.



**Ho orsamentu ida ne'e ba tinan 2009, ami hakarak atinje kresimentu réal ida ke to'o 10%.** Maibé ami lakohi pára ho ida ne'e, ami iha vizaun no estratéjia atu hasa'e tan i momentu ida ne'e mak di'ak liu ona atu hola desizoens kona-ba buat hirak ne'e hotu.

**Senhór Prezidente Parlamentu Nasionál**

**Distintus Deputadus**

**Senhoras ho Senhores,**

Totál despezas Estadu Timór-Leste nian ba tinan 2009 estimadu ho valór **\$680.873 milhões**, enkuantu reseitas totais naun-petrolíferas estima to'o valór **91.1 milhões**. Nune'e, défise fiskál maka **589.828 milhões**, ne'ebé tenke taka ho verbas husi Fundu Petróleu.

Tanba rendimentu sustentável estimadu ho valór **407.8 milhões**, Governu propoen atu foti montante ida ke boot liu Rendimentu Sustentável husi Fundu Petrolíferu ho valór **181.2 milhões** hodi hasoru defisé fiskal ida ne'e.

Distintus Deputadus, Governu, hanesan mós ita boot sira, rekonhese importânsia boot tebes Fundu Petróleu nian, nu'udár fonte rikeza boot ida ba ita nia jerasoens aban-bainrua nian. Maibé, rekonhese mós katak ita nia Paíz labele depende mesak de'it ba Fundu ida ne'e hodi finansia despezas públikas, pelu kontráriu, ami hatene mós ona katak dalan ida de'it atu hadook-aan husi ekonomia estagnada ka parada, ne'ebé depende tomak lós ba setór petrolíferu maka tenke investe iha produsus seluktán, atu bele exporta, hodi ekilibra ita nia Balansa pagamentus, katak aumenta ita nia exportasoens hasoru importasoens.

Maibé, ida ne'e la akontese sein investimentu públiku! Sei la akontese enkuantu la iha audásia ka korajen no vizaun atu investe lailais ona iha áreas potensiais ba dezvoltamentu ekonómiku, hanesan infra-estruturas, agrikultura no peskas, turizmu, edukasaun no formasaun profisionál.

Ida ne'e mak ami propoen ho ami nia polítika finanseira, depende ba ita boot sira atu ida-ida analiza didiák dokumentu ida ne'e no decide tuir konsiênsia, se hakarak duni avansa ho medidas ne'ebé barani ba Paíz ida ne'e, ne'ebé bele lori mudansa no kresimentu graduál ba ita nia ekonomia ou, karik, pelu kontráriu, hakarak konta de'it ho reseitas petrolíferas (ne'ebé atu fó ba ita nia oan ho bei-oan sira) hodi sustenta Orsamentu Estadu.

Atu kontribui ba reflesan ida ne'e ha'u bele fó hanoin fali kona-ba buat hirak tuir mai ne'e:

Primeiru, ami hatudu ona iha ne'e katak bele halo melhoria istórica ida kona-ba nível ezekeusaun orsamentál, ne'ebé sein dúvida hanesan fatór konfiansa ida atu bele decide hakat tama iha dalan dezentvolvimentu;

Segundu, maski gasta osan barak iha 2008, ativus husi Fundu Petrolíferu aumenta husi **1.6 bilioens** dólares iha Agostu 2007 ba **4.2 bilioens** iha Dezembru 2008, i prevê katak Fundu ne'e sei kontinua aumenta neineik ba médiu prazu i to'o finál 2009 sei hetan valór **5.4 bilioens**.

Maski presu petróleu loron-loron nian tuun fali ona, tanba presus petróleu tuun-sa'e beibeik, orsamentu ida ne'e, hanesan baibain, kalkula tuir presupostus prudentes ne'ebé reflète loloos práttikas internasionais diák liu ian. Ba períodu 2009 to'o 2013 kákkulus rikeza petrolífera no rendimentus sustentáveis bazeia ba presu ida ke fiksi no nominál husi petróleu ho valór **USD 60/barril ida**, ne'ebé kiik liu presus ne'ebé uza ba Bolsa Merkantíl Nova Yorke nian iha períodu Dezembru 2008 to'o Dezembru 2013.

Abordajen ida ne'e hanesan garantia di'ak ida hasoru sobrestimasun kona-ba reseitas ba aban-bainrua, tuir rekizitus prudênsia iha Lei Fundu Petrolíferu.

Terseiru, oras ne'e daudaun iha de'it kampu ida maka funsiona iha Área Dezentvolvimentu Petrolíferu Konjuntu, maka kampu Bayu-Undan, i ida ne'e mós foin iha faze inisiál produsaun ne'beé sei fó tan reseitas, mínimu, to'o 2023, i kákkulu ba reseitas hirak ne'e bazeia ba senáriu produsaun ne'ebé baixa ka menus nian. Maibé, kákkulu kona-ba rikeza petrolífera konta mós ho reseitas ba aban-bainrua nian ne'ebé mai husi rekursus petrolíferus iha tasi Timór okos.

Deskobre tan ona fontes potenciais foun iha Área Konjunta, ne'ebé ladún dook husi tasi Timór-Leste nian. *Kitan*, ne'ebé foin daudaun ne'e hetan, deklara ona husi empreza ENI katak viável tuir termus komersiais i hein katak bele arranka ona iha 2010 – reseitas husi kampu ida ne'e la kleur bele hatama ona iha kákkulu kona-ba Rikeza Petrolífera, hodi aumenta tan saldu estimadu husi Fundu Petrolíferu. Husi parte seluk, kona-ba kampu *Greater Sunrise*, Governu konsidera sériu tebes opsaun atu dada *pipeline* ho planta Gás Likefeito mai

Timór-Leste, i wainhira bele halo nune'e maka rendimentus adisionais husi operasoens sei suli mai Fundu Petrolíferu.

Ida ne'e realidade ida ne'ebé tenke tau iha konta bainhira halo propaganda negativa kontra Governu, hodi buka hato'o ideia falsa katak ami ipoteka fali rekursus jerasoens aban-bainrua nian. Felizmente, ho hanoin katak ita sorte boot tanba hetan rikezas hirak ne'e hotu, maka ami buka atu utiliza ho kuidadu tebes ita nia rekursus, i hanesan ezemplu mak iha tinan 2008 rikeza Fundu aumenta 1 biliaun kompara ho hirak ne'ebé prevê tiha ona, i montante ida ne'e la gasta.

Kuartu, detalhe kona-ba Planus Asaun Anuais iha orsamentu ida ne'e, hatudu momoos atividades ne'ebé Governu propoen halo, ponderasaun prioridades prinsipais Paíz nian no oinsá elabora Planu 2009 ho forma integrada kona-ba dezvoltimentu, inklui investmentus iha setores produtivus, i la exklui kestoens fundamentais kona-ba ita nia sosiedade, hanesan igualdade jéneru, inkluziun sosiál – espesialmente jovens – no kombatê hasoru asimetrias/diferensas rejionais.

Ha'u destaka mós katak ami elabora ona Relatóriu kona-ba Estadu Nasaun no hahú prepara Planu Estratéjiku ba Dezenvolvimentu Nasionál.

Ha'u hatene katak ami la kumpri *timings* tuir Distintus Deputadus sira nia hakarak, maibé tenke komprende katak planu ida hanesan ne'e, iha Paíz ida ne'ebé prioridades barak tebes, ita labele improviza! Planu ida ne'e tenke koerente i tenke tetu didi'ak, analiza detalhadamente fatores hotu-hotu atu nia implementasaun bele sai realidade i la'ós de'it atu kumpri rekizitus ida, ka, la'ós ami nia intensaun mai iha ne'e hodi hatudu “dokumentu furak ida” maibé nia konteúdu la iha valór, ami nia intensaun, atu apresenta dokumentu ida ne'ebé bele halo diferença ba Paíz ida ne'e, i ne'e signifika katak, bele ezejuta duni!

Ein-kintu i último lugar, ha'u hakarak sublinha katak levantamentu extra husi Fundu Petrolíferu iha nia justifikasaun ne'ebé haré ba interesés longu prazu Timór-Leste nian no ba timór-oan sira hotu. Ami investe iha setores agríkolos no rurais, no mós desenvolve rekursus umanus, estabelese sistema funsionamentu ne'ebé enkoraja dezvoltimentu iha setór privadu i desenvolve planu integradu ida iha infra-estruturas (tanba ita halo parte Países ne'ebé kiak liu hotu iha mundu) ne'ebé inklui provizaun eletrisidade iha médiu prazu ba Paíz

tomak, hadi'a telekomunikasoens, no dezenvolve ita nia portus, aeroportus, estradas, sistemas esgotus, distribuisaun bee moos ets.

Sein infra-estruturas sira ne'e, kualkér polítika dezenvolvimentu agríkola, industriál no emperezariál, sei la hetan susesu. Alein-de ida ne'e sei la bele providensia edukasaun ho saúde tuir Povu nia pedidu iha Vizaun 2020, karik la hetan suporte infra-estruturas ne'ebé adekuadas ba nia dezenvolvimentu.

Klaru, karik Governu ida ne'e, wainhira toma pose, simu kedas ona Planu Dezenvolvimentu infra-estruturas ida ne'ebé pruntu atu implementa no hetan sistema mínimu infra-estruturas bázikas nian ne'ebé estabesele ona iha Paíz ne'e, mak sei la presiza mai iha ne'e justifika nesidade atu uza ita nia rikezas naturais ba projetu estruturál ba ita nia Nasaun. Ita hotu hatene katak investimentu públiku iha infra-estruturas, hatudu ona iha Países tomak iha mundu, katak hanesan motór importante ida ba kresimentu ekonómiku no kriaun empregu. Ne'e maka investimentu ida ke klaru, maibé komprova ona katak rentável ba jerasoens aban-bainrua nian.

Infelizmente buat ida ne'e mak ita seidak iha, i ami lakohi tonka liman hodi hein katak infra-estruturas, setór agríkola no kapitál umanu, sei dezenvolve de'it ho auxilius husi comunidade internasionál, ou, karik la iha dalan seluk, ho milagre.

Timór-Leste Paíz ida soberanu i iha soberania atu utiliza nia rekusrus rasik, dezde-ke ho forma ekilibrada no prudente. La'ós buat seluk maibé ida ne'e dunia maka ami halo daudaun!

**Senhór Prezidente Parlamentu Nasionál**

**Distintus Deputadus,**

**Senhoras ho Senhores,**

Aprezentsaun Orsamentu Jerál Estadu nian kontempla orsamentu ida husi fontes kombinadas hanesan rezultadu artikulasau ho Parseirus Dezenvolvimentu sira hodi hetan informasaun hirak ne'e no, ba primeira vez, kontempla mós, informasaun husi distritu ba distritu kona-ba verbas ne'ebé sei investe ba sira ida-ida.

Ha'u bele destaka ona katak, la konta ho Dili, Governu estima atu investe serka-de:

- **28 milhões** ba pensoens Kombatentes Libertasaun Nasionál nian, ba ferik no katuas sira no grupus vulneráveis sira;
- **26 milhões** ba pagamentus salárius funsiunárius sira nian;
- **50.5 milhões** ba projetus foun ne'ebé identifika espesifikamente iha distritus;
- **3.14 milhões** iha administrasaun lokál no sukus;
- **3.34 milhões** ba konsesoens eskolares (inklui refeisoens iha eskola) atu bele benefisia alunus sira; no
- **1.7 milhões** ba konsesoens seluktán iha áreas hanesan artes, desportu no enerjia alternativa.

Ne'e maka medidas atu kombat pobreza iha áreas rurais, ne'ebé inklui apoiu boot liután ba inisiativas agríkolos liuhusi hadi'a infra-estruturas, sementes, fertilizantes no ekipamentus atu aumenta produtividade. Política ida ne'e mosu tanba medidas ne'ebé implementa iha tinan 2008, hanesan kazu descentalizaun servisu ba agrikultores, ne'ebé halo liuhusi konstituisaun Sentrus Rejonais 8 no prioridade boot liu atu Governu bele sosa sira nia *stocks*, enivez-de halo importasoens beins.

Sei kona-ba nível distritál, ita sei implementa Sentrus Rejonais Edukasaun nian 3 atu providensia servisu edukasionais descentalizadus, implementa Gabinetes Rejonais ba Formasaun Profisionél no Empregu foun 5, Gabinetes Notariadu 8 atu providensia servisu rejistu sivil, inisiativas foun ba Servisu Saúde Integradus, konstrusaun Maternidades foun, Sentrus Saúde Komunitárius 3 no Postus Saúde foun 14 no alojamentu. Medidas hirak ne'e, ne'ebé liga ho prosesu estabelesimentu Governu Lokál, liuhusi estabelesimentu Asembleias Munisipais, ne'ebé hili iha nível distritál.

Ba dala ikus, ami nia política integrada kona-ba kombat ba dezigualdades rejonais, prevê ona kontinuasaun apoiu ba kooperativas 39, kriaun Sentrus Informasoens Rurais 10 no konstrusaun mini-merkadus 26 iha Paíz, nune'e mós desenvolve programa mikrofinasas ida, ne'ebé sei kontribui ho funsoens hanesan banka no fó kréditu la'ós iha Dili, atu sustenta kresimentu iha setór agríkola laran no li'ur.

Ho projetus hirak ne'e hotu prevê katak sei kria postus trabalhu liu 26 mil!

**Senhores ho Senhoras,**

**Investimentu públiku iha kapitál umanu hanesan kondisaun fundamentál ba dezvoltimentu nasionál.** Nune'e, alein-de asoens transversais, hanesan kapasitasaun institusionál, iha Governu tomak laran, orsamentu 2009 konsidera atribuisaun konsesoens públikas serka-de **2 milhões** ba atividades ne'ebé ba de'it jovens sira, iha âmbito Sekretaria Estadu ba Juventude no Desportu nian, ho atribuisaun Bolsas Estudu ba Timór-oan sira atu estuda iha áreas rekursus naturais, ho valór **1 milhão**.

Iha âmbito Sekretaria Estadu ba Formasaun Profisionál no Empregu, ita sei hahú programas transferênsia foun 4 ho valór **\$2.55 milhões**, durante tinan haat laran, ne'ebé inklui Programa Trabalho Temporáriu ne'ebé sei emprega no kualifika jovens 6.900 (50% feto), apoia Sentru Nasionál ba Formasaun Profisionál iha Tíbar no Sentrus Profisionais seluktán, hodi forma serka-de ema 3.000 ho lian Koreana, atu sira bele tama iha iha merkadu trabalho estranjeiru.

Iha área edukasaun, implementasaun ba Lei kona-ba Bazes Edukasaun, asosia ho konstrusaun no rehabilitasaun eskola no universidades no mós kapasitasaun profesores iha áreas oioin, hodi kontribui atu forma forsa trabalho ida ke preparada no kulifikada liután atu bele intervein didi'ak iha prosesu dezvoltimentu Paíz.

Setores fundamentais seluk ba dezvoltimentu nasionál sei sai hanesan alvus programas formasaun no kapasitasaun profisionál, diretamente liuhusi investimentu públiku ka parseries internasionais, hanesan áreas turizmu, komérsiu, indústria, empresas, setór primáriu no mós setores seguransa i justisa.

Kona-ba setór justisa, ha'u sublinha katak iha tinan 2009 sei hahú kapasitasaun ba polisia kona-ba investigasaun kriminál no prosesu formasaun kuadrus timór-oan atu harí Kâmara Kontas, hanesan pasu fundamentál ba kriasaun futuru Tribunál Kontas ho kompetênsia halo fiskalizaun legalidade iha despezas públicas no julgamentu kona-ba kontas Estadu nian, tuir Konstituisaun Repúblika haruka.

Ikus liu, tanba ami konsidera katak investe iha kapitál umanu, ein-primeiru lugár, signifika katak investe ba sira ne'ebé sei sai hanesan motór arranke ba ekonomia, maka hahú iha tinan

2009 ita sei fó importânsia espeisial ba funsionáriuus públikus, tanba sira maka jere no administra investimentu públiku.

Ida ne'e sei konkretiza liuhusi Komisaun Funsauun Públika ne'ebé temi tiha ona, no mós liuhuisi programa formasaun no kapasitasaun institusionál i, importante mós, liuhusi reformas ba sira nia vensimentus, hodi fó motivaun ne'ebé boot liu ba sira, atu bele iha empenhu maka'as liu no mós responsabilidade ne'ebé boot liu.

Servidores públikus ne'ebé responsáveis ba prestasaun servisuus públikus ba populaun tomak, sei orienta sira atu bele dezempenha sira nia funsoens ho efikásia no profesionalizmu.

Aumentu ba saláriuus no vensimentus, husi totál **58.9 milhões** iha 2008 ba **93.1 milhões** iha 2009, tuir implementasaun Rejime Karreiras foun, hanesan medida ida ho baze atu benefisia funsionáriuus sira tanba sira nia méritu, no mós hanesan konsekuênsia bele benefisia, sidadauns Timór-Leste tomak.

Maibé ha'u ressalva mós, responsabilidade ne'ebé hodi dezafia sira. Empregadus iha setór públiku, ne'ebé agora hetan rekompensa tanba sira nia préstimus ba Nasau, hanesan administrativus ka jestores, nu'udár ajentes seguransa no defeza, nu'udár titulares kargus públikus, hanesan profisionais saúde, hanesan profesores – sira maka responsáveis atu hadi'a kondisoens vida timór-oan tomak nian, i sira tenke konsiente kona-ba ida ne'e, hodi dignifika sira nia profisaun!

### **Senhoras ho Senhores,**

Tinan 2009 sei desizivu tebes relasiona ho projetus ba infra-estruturas, ho elaborasaun planu desenvolvimentu no implementasaun projetus ne'ebé engloba estradas, pontes, portus, aeroportus, barrajens, eletrisidade no saneamentu báziku.

**Provizaun eletrisidade ne'ebé estável ho regulár, esensial tebes atu desenvolve indústriia no hadi'a timór-oan sira nia moris.**

Timór-Leste sei harí sentrais elétricas rua, i kalendáriuus ba konkluzauun instalasoens jersaun eletrisidade sei hala'o tuir fazes, ho prevê katak to'o finais 2009 distritus hotu-hotu iha ona

eletricidade, loroloron durante 24 oras, no to'o finais 2010, alarga ba to'o ona sub-distritus tomak.

Sei hari tan estasoens transformadoras iha Paíz, hanesan iha Dili, Baukau, Likisá, Manatutu, Lospalus, Same, Maliana, Suai no Bobonaru. Ho total 630 kilómetrus linhas aéreas transmisaun nian atu hala'o distribuisaun nasional.

Projetu ida ne'e, alein-de permite dezvoltimentu iha setores barak ne'ebé bele kria empregu, nia rasik bele kria 20 mil postus trabalhu iha 2009.

Projetu eletricidade ida ne'e la'ós projetu izoladu ida, maibé, halo parte estratéjia boot ida ne'ebé sei apresenta durante tinan 2009 no sei integra la'ós de'it levantamento no estudus viabilidade ba implementasaun projetus, maibé nia prosesu sosializasaun no estabelesimentu mekanizmus finaseirus, téknikus no legais, hodi halo arranke ba hirak ne'ebé konsidera hanesan prioritáriu.

Ikus liu, ami hatama mós orsamentu iha dokumentu ne'e, relaciona ho infra-estruturas, **118.334 milhões**, hodi hahú faze konstrusaun estradas no pontes, infra-estruturas aéreas no portuárias, projetus abastesimentu bee, eskolas ne'ebé refere ona, instalasoens saúde, instalasoens agríkolos, instalasoens munisipais, armazéns no silos ba seguransa alimentár, sosa ró-ahi patrulha ba seguransa marítima no hadi'a postus seguransa iha fronteira, entre projetus sira seluk.

### **Senhoras ho Senhores,**

Tinan ne'e marka ho selebrasaun 10º Aniversáriu Referendu, ne'ebé timór-oan sira vota ba Soberania no Independênsia Nasionál! Tinan sanulu ne'e tempu ne'ebé, iha média, países ho istória ne'ebé atu hanesan ita nian, demora hodi sai husi situaun pós-konflitu.

Karik ita konsege, agora, hatuur Paíz ne'e iha dalan ne'ebé loos, ho estabilidade no unidade nasional, tuir dalan dezvoltimentu, ita sei bele hadook tebes ona senáriu ne'ebé nakukun nakonu ho konflitu i moris kiak.



Ida ne'e só bele konsege ho polítikas estratéjikas, ne'ebé konsilia nesesidades imediatas ho ba médiu ho longu prazu nian. Ida ne'e só bele konsege ho servisu maka'as no vontade diák husi timór-oan tomak.

Ami agradese ba kontributus husi Distintus Deputadus sira, tanba bele halo proposta Planu Orsamentu tinan 2009 nian ne'e, hanesan pontu-de-virajen iha ita nia kombaté hasoru kiak, ho nia variantes oioin, hodi hatuur Timór-Leste iha dalan dezenvolvimentu ne'ebé sustentável.

**Ha'u konta ho ita boot sira nia dedikasaun, kolaborasaun i enerjia atu atinje DEZAFIU NASIONÁL boot ida ne'e!**

Obrigadu barak!